

Balance Sheet 資產負債表

十二月三十一日
As at 31 December

			2006 人民幣千元 RMB'000	2005 人民幣千元 RMB'000
	附註 Note			
資產	ASSETS			
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房和設備	Property, plant and equipment	6	817,242	861,550
投資物業	Investment properties	7	3,100,740	3,052,740
土地使用權	Land use rights	8	—	92,909
開發中物業	Properties under development	9	297,096	567,685
附屬公司投資及借款	Investments in and loans to subsidiaries	10	2,405,121	1,963,366
共同控制實體	Interest in a jointly controlled entity	11	18,360	18,360
			<u>6,638,559</u>	<u>6,556,610</u>
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	12	52,149	54,128
待出售已落成物業	Properties held for sale	13	597,678	582,946
待出售開發中物業	Properties under development for sale	9	2,104,679	526,361
應收賬款及其他應收款項	Trade and other receivables	14	76,918	92,390
受限制銀行存款	Restricted bank deposits	15	127,588	90,084
現金和現金等價物	Cash and cash equivalents	15	4,275,697	301,502
			<u>7,234,709</u>	<u>1,647,411</u>
總資產	Total assets		<u>13,873,268</u>	<u>8,204,021</u>
權益	EQUITY			
本公司權益持有人應佔 資本之權益	Capital and reserves attributable to the Company's equity holders			
股本	Share capital	16	3,367,020	1,867,020
其他儲備	Other reserves	17	4,014,488	1,948,901
保留溢利	Retained earnings			
— 擬派末期股息	— Proposed final dividend	30	134,681	46,676
— 其他	— Others	17	1,284,404	1,122,943
總權益	Total equity		<u>8,800,593</u>	<u>4,985,540</u>

十二月三十一日

As at 31 December

			2006	2005
		附註	人民幣千元	人民幣千元
		Note	RMB'000	RMB'000
負債	LIABILITIES			
非流動負債	Non-current liabilities			
長期借款	Long term borrowings	20	1,798,980	400,000
遞延稅項負債	Deferred income tax liabilities	21	589,965	550,931
			<u>2,388,945</u>	<u>950,931</u>
流動負債	Current liabilities			
應付賬款及其他應付款項	Trade and other payables	18	1,983,610	1,765,855
應付稅金	Tax payable	19	50,120	31,695
一年內到期的長期借款	Current portion of long term borrowings	20	400,000	—
短期借款	Short term borrowings	20	250,000	470,000
			<u>2,683,730</u>	<u>2,267,550</u>
總負債	Total liabilities		<u>5,072,675</u>	<u>3,218,481</u>
總權益及負債	Total equity and liabilities		<u>13,873,268</u>	<u>8,204,021</u>
流動資產／(負債)淨值	Net current assets/(liabilities)		<u>4,550,979</u>	<u>(620,139)</u>
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		<u>11,189,538</u>	<u>5,936,471</u>

第53至142頁的綜合賬目附註為綜合財務報表的整體部份。

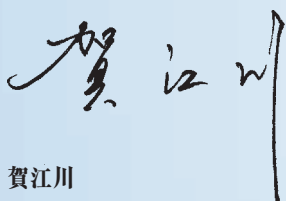
The notes on pages 53 to 142 are an integral part of these consolidated financial statements.

於二零零七年四月十八日獲董事會批准

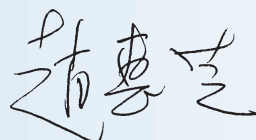
Approved by the Board of Directors on 18 April 2007

董事會代表

On behalf of the Board



賀江川
HE Jiang-Chuan
董事
Director



趙惠芝
ZHAO Hui - Zhi
董事
Director